

ПАСЛАНЬНЕ ДА КАЛАСЯНАЎ АПОСТАЛА ПАЎЛА

¹ Павал, апостал Ісуса Хрыста з волі Божай, і Цімафей, брат, —

² тым, што ў Калосах, сьвятым і верным братам у Хрысьце: ласка вам і супакой ад Бога Айца нашага і Госпада Ісуса Хрыста.

³ Дзякуем Богу і Айцу Госпада нашага Ісуса Хрыста, заўсёды молячыся пра вас,

⁴ пачуўшы пра веру вашу ў Хрыста Ісуса і пра любоў да ўсіх сьвятых,

⁵ дзеля надзеі, якая вызначана вам у небе, пра што вы раней чулі ў слове праўды Эвангелья,

⁶ якое ёсьць у вас, як і ў-ва ўсім сьвеце, і дае плод, як і між вамі, з таго дня, калі вы пачулі і пазналі ласку Божую ў праўдзе,

⁷ як і навучыліся ад Эпафраса, улюбёнага таварыша нашага, які ёсьць верным за вас служыцелем Хрыста,

⁸ які і паведаміў нам пра вашу любоў у духу.

⁹ Дзеля гэтага і мы з таго дня, як пачулі, не перастаем маліцца за вас і прасіць, каб вы былі напоўненыя пазнаньнем волі Яго ў-ва ўсякай мудрасьці і разуменьні духоўным,

¹⁰ каб вы хадзілі дастойна Госпада, у-ва ўсім дагаджаючы [Яму], даючы плод у кожнай добрай справе і ўзрастаючы ў пазнаньні Бога,

¹¹ дужэючы ўсякаю сілаю паводле магутнасьці славы Яго на ўсякую цярплівасьць і доўгацярплівасьць з радасьцю,

¹² дзякуючы Айцу, Які даў нам здольнасьць удзельнічаць у спадчыне сьвятых у сьвятле,

13 Які выбавіў нас ад улады цемры і перамясьціў у
Валадарства Сына любові Сваёй,

14 у Якім мы маем адкупленьне праз кроў Ягоную і
адпушчэньне грахоў.

15 Ён ёсьць вобраз Бога нябачнага, Першародны
ўсякага стварэньня;

16 бо ў Ём створана ўсё, што ў небе і што на зямлі,
бачнае і нябачнае: ці то пасады, ці то панаваньні, ці
то начальствы, ці то ўлады, — усё праз Яго і для Яго
створана;

17 і Ён ёсьць перад усім, і ўсё ў Ём стаіць.

18 І Ён ёсьць галава Цела — Царквы; Ён — Пачатак,
Першародны з мёртвых, каб быць Яму ў-ва ўсім
першым,

19 бо было даспадобы, каб у Ём жыла ўсякая поўня

20 і каб праз Яго пагадзіць з Сабою ўсё, учыніўшы праз
Яго, праз кроў крыжа Ягонага мір і з тым, што на
зямлі, і з тым, што ў небе.

21 І вас, якія былі некалі адлучаныя і ворагі,
разуменьнем [зьвернутыя] да злых справаў,

22 цяпер пагадзіў ва ўласным целе Яго праз сьмерць,
каб паставіць вас сьвятымі, і беззаганнымі, і
бездакорнымі перад Сабою,

23 калі толькі застаецца ў веры цьвёрда і непарушна,
і не адпадаеце ад надзеі Эвангельля, якое вы чулі,
якое абвешчана ўсяму стварэньню пад небам, якога
я, Павал, стаўся служыцелем.

24 Цяпер я радуся ў пакутах маіх за вас і дапаўню
нястачу ў целе маім прыгнётаў Хрыстовых за Цела
Ягонае, якое ёсьць Царква,

25 якой я стаўся служыцелем паводле
распарадкаваньня Божага, дадзенага мне дзеля вас,
каб споўніць слова Божае,

26 тайну, схаваную ад вякоў і ад пакаленьняў, а цяпер

выяўленую сьвятым Ягоным,

27 якім захацеў Бог паведаміць, якое багацьце славы тайны гэтай сярод паганаў, якая ёсьць Хрыстос у вас, надзея славы,

28 Якога мы прапаведуем, настаўляючы ўсякага чалавека і вучачы ўсякага чалавека ўсякае мудрасьці, каб нам паставіць усякага чалавека дасканалым у Хрысьце Ісусе,

29 дзеля чаго я і працую, змагаючыся паводле дзеяньня Яго, якое дзейнічае ў-ва мне магутна.

Кал 2

1 Бо хачу, каб вы ведалі, якую вялікую барацьбу я маю дзеля вас і дзеля тых, што ў Лядыкеі, і дзеля ўсіх, якія ня бачылі аблічча майго ў целе,

2 каб суцешыліся сэрцы іхнія, злучанья ў любові і дзеля ўсякага багацьця пэўнага разуменьня, дзеля пазнаньня тайны Бога — і Айца, і Хрыста,

3 у Якім усе скарбы мудрасьці і веданьня схаваныя.

4 А кажу гэта, каб хто ня ўвёў вас у зман пераканаўчымі словамі.

5 Бо хоць я і адсутны целама, але духам я з вамі, радуючыся і бачачы ваш парадак і ўмацаванасьць веры вашае ў Хрыста.

6 Дык як вы прынялі Хрыста Ісуса, Госпада, так хадзіце ў Ім,

7 укарэненныя і збудаваныя ў Ім, і сьцьверджаныя ў веры, як вы былі навучаныя, багацеючы ў ёй з падзякаю.

8 Глядзіце, каб хто не збаламуціў вас філасофіяй і пустым падманам паводле традыцыі чалавечай, паводле стыхіяў сьвету, а не паводле Хрыста.

9 Бо ў Ім жыве ўся поўня Боства цялесна,

10 і вы напоўненыя ў Ім, Які ёсьць галава ўсякага начальства і ўлады.

11 У Ім і вы абрэзаныя абразаньнем, не рукою зробленым, якое зьняла цела грахоў цялесных, абразаньнем Хрыстовым.

12 Пахаваныя з Ім у хрышчэньні, у Ім вы і ўваскрэслі праз веру ў дзеянне Бога, Які ўваскрэсіў Яго з мёртвых,

13 і вас, якія былі мёртвыя ў грахах і неабразанні цела вашага, Ён ажывіў разам з Ім, дараваўшы нам усе грахі,

14 сьцёршы рукапіс пастановаў, што былі супраць нас; і забраў яго спасярод, прыбіўшы да крыжа,

15 распрануўшы начальствы і ўлады, адважна аддаў іх на сорам, трыюмфуючы над імі ў Ім.

16 Дык няхай ніхто ня судзіць вас за ежу, ці за пітво, ці за ўдзел у сьвяце, ці маладзіку, ці субоце.

17 Гэта ёсьць цень таго, што мае быць, а цела — Хрыстовае.

18 Няхай ніхто не пазбавіць вас нагароды праз самавольнае ўпакорваньне і набажэнства анёлам, уваходзячы ў тое, чаго ня бачыў, дарэмна ўзганарыўшыся розумам цела свайго

19 і не трымаючыся Галавы, ад якое ўсё цела, вязямі і вузламі змацаванае і злучанае, расьце ўзрастаньнем Божым.

20 Дык калі вы памерлі разам з Хрыстом для стыхіяў сьвету, чаго ж, быццам жывучы ў сьвеце, трымаецеся пастановаў:

21 «Не дакранайся, і не каштуй, і не чапай»,

22 што ўсё [вядзе] да сапсутасьці праз [само] ўжываньне, паводле пастановаў і вучэньня чалавечага?

23 Гэтае слова нібыта мае мудрасьць у самавольным

набажэнстве, упакорваньні і мардаваньні цела, не ў пашане да таго, што насычае цела.

Кал 3

¹ Дык калі вы ўваскрэсьлі з Хрыстом, шукайце ўзгорнага, дзе Хрыстос сядзіць праваруч Бога.

² Пра ўзгорнае думайце, а не пра зямное,

³ бо вы памерлі, і жыцьцё вашае схаванае з Хрыстом у Богу.

⁴ Калі зьявіцца Хрыстос, жыцьцё нашае, тады і вы зьявіцеся разам з Ём у славе.

⁵ Дык мярцьвіце члены вашыя, што на зямлі: распусту, нячыстасьць, жарсьць, благое пажаданьне і хцівасьць, якая ёсьць ідалапаклонствам,

⁶ за што гнеў Божы прыходзіць на сыноў непакорнасьці,

⁷ сярод якіх і вы раней хадзілі, калі жылі між імі.

⁸ А цяпер вы адкіньце ўсё: гнеў, ярасць, ліхоту, блюзнерствы, брыдкаслоўе з вуснаў вашых;

⁹ не хлусіце адзін аднаму, распрануўшыся са старога чалавека з учынкамі ягонымі

¹⁰ і апрануўшыся ў новага, які абнаўляецца ў пазнаньні паводле вобразу Таго, Хто яго стварыў,

¹¹ дзе няма Грэка і Юдэя, абразаньня і неабразаньня, барбара, Скіфа, слугі, свабоднага, але ўсё і ў-ва ўсім Хрыстос.

¹² Дык апраніцеся, як выбраныя Божыя, сьвятыя і ўлюбёныя, у міласэрнасьць, ласкавасьць, пакору, ціхасьць, доўгацярплівасьць,

¹³ церпячы адзін аднаго і прабачаючы адзін аднаму, калі хто на каго мае крыўду, як Хрыстос дараваў вам, гэтак і вы.

¹⁴ А па-над усё [апраніцеся] ў любоў, якая ёсьць вузел дасканаласьці,

15 і няхай гаспадарыць у сэрцах вашых супакой Божы, да якога вы і пакліканыя ў адным целе, і будзьце ўдзячныя.

16 Слова Хрыстовае няхай жыве ў вас багата, у-ва ўсякай мудрасьці; навучайце і настаўляйце адзін аднаго псальмамі, і гімнамі, і сьпевамі духоўнымі, у ласцы сьпяваючы Госпаду ў сэрцах ваших.

17 І ўсё, што вы робіце, словам або справаю, усё [рабіце] ў імя Госпада Ісуса, дзякуючы праз Яго Богу і Айцу.

18 Жонкі, падпарадкоўвайцеся мужам вашим, як прыстойна ў Госпадзе.

19 Мужы, любіце жонак і ня будзьце для іх прыкрымі.

20 Дзеці, слухайцеся бацькоў у-ва ўсім, бо гэта падабаецца Госпаду.

21 Бацькі, не зьнеахвочвайце дзяцей ваших, каб яны не гублялі духа.

22 Слугі, у-ва ўсім слухайцеся паноў паводле цела, не на вачах толькі паслугуючы, як тыя, што людзям дагаджаюць, але ў шчырасьці сэрца, баючыся Бога.

23 І ўсё, што робіце, рабіце ад душы, як для Госпада, а не для людзей,

24 ведаючы, што ад Госпада атрымаеце ў нагароду спадчыну, бо вы служыце Госпаду Хрысту.

25 А хто робіць крыўду, атрымае паводле зробленае крыўды, бо няма [ў Бога] ўзіраньня на аблічча.

Кал 4

1 Паны, давайце слугам тое, што справядліва і што адпаведна, ведаючы, што і вы маеце Госпада ў небе.

2 Трывайце ў малітве, чуваючы ў ёй з падзякаю;

3 молячыся таксама і за нас, каб Бог адчыніў нам дзьверы слова абвяшчаць тайну Хрыстовую, дзеля якой я звязаны,

⁴ каб я выявіў яе так, як мушу пра яе казаць.

⁵ У мудрасьці хадзіце з тымі, што вонкі, выкупляючы час.

⁶ Слова вашае [няхай будзе] заўсёды ў ласцы [Божай], прыпраўленае сольлю, каб вы ведалі, як кожнаму адказаць.

⁷ Пра мяне ўсё паведаміць вам Тыхік, улюбёны брат, і верны служыцель, і таварыш у Госпадзе,

⁸ якога я паслаў да вас дзеля таго, каб мне даведацца, што ў вас, і ён пацешыў сэрцы вашыя,

⁹ разам з Анісімам, верным і ўлюбёным братам, які з вашых. Яны паведамяць вам усё, што тут [робіцца].

¹⁰ Вітае вас Арыстарх, вязень са мною, і Марк, пляменьнік Барнабы, пра якога вы атрымалі прыказаньне: калі ён прыйдзе да вас, прыміце яго,

¹¹ і Ісус, называны Юстам, якія з абрэзанных. Яны — адзіныя супрацоўнікі дзеля Валадарства Богага, якія былі мне суцяшэньнем.

¹² Вітае вас Эпафрас, які з вашых, слуга Хрыста, які заўсёды змагаецца за вас у малітвах, каб вы стаялі дасканалымі і напоўненымі ўсякай воляй Божай.

¹³ Бо сьведчу пра яго, што мае вялікую руплівасьць адносна вас і тых, што ў Лядыкеі і Гераполі.

¹⁴ Вітае вас Лука, лекар улюбёны, і Дымас.

¹⁵ Прывітайце братаў у Лядыкеі, і Німфана, і царкву ў доме ягоным.

¹⁶ І калі гэтае пасланьне будзе прачытана ў вас, зрабіце, каб яно было прачытана ў Лядыкейскай царкве; і тое, якое з Лядыкеі, прачытайце і вы.

¹⁷ І скажыце Архіпу: «Зважай на служэньне, якое ты атрымаў у Госпадзе, каб табе споўніць яго».

¹⁸ Прывітаньне маёю рукою, Паўлаваю. Памятайце пра пумы мае. Ласка з вамі. Амэн.

Біблія (пераклад А.Бокуна)
The Holy Bible in Belarusian, Antoni Boken translation

Белорусское Новый Завет и Притчи

copyright © 2016-2023 John the Forerunner Church of Christians of Evangelical Faith of Minsk City

Language: Belarusian

Translation by: Antoni Bokun

Contributor: John the Forerunner Church of Christians of Evangelical Faith of Minsk City

Біблія (пераклад А.Бокуна)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share, redistribute, or adapt this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not use this work for commercial purposes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 May 2025 from source files dated 9 May 2025

5bafea06-5eb3-574c-9054-5e4b38c21bbc